



聯 合 國

發展落後國家之經濟發展

聯 合 國 經 濟 發 展

特 別 基 金

依據大會決議案八二二(九)所編報告書

大 會

第十屆會：正式紀錄  
補編第十七號 (A/2906)

紐約，一九五五年

聯 合 國

發展落後國家之經濟發展  
聯合國經濟發展特別基金

依據大會決議案八二二(九)所編報告書



大 會

第十屆會：正式紀錄  
補編第十七號 (A/2906)

紐約·一九五五年

## 註

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

## 遞文函

逕啓者：

前爲設立聯合國特別基金事，叨承大會將本人任期延長一年，至感榮幸；此項基金之設置使經濟發展落後國家內基層建設所需資金得以籌措，並適當地完成及加強聯合國在此方面所從事的工作。

大會在決議案八二二(九)中特請本人在專家小組協助下草擬報告書，詳細確切說明聯合國經濟發展特別基金應具之形式、職掌與責任，特別是如何使特別基金之運用與受該基金援助國家之發展計劃相互配合之方法。

在任命專家時，蒙閣下鼎力協助，不勝感激。

本人在紐約工作三星期，與 Messrs. Abbink, Hamid, Madam, Sir Francis Mudie, Messrs. Oudiette, Popovic, Schneider 及 Tinbergen 志同道合，深感愉快，對諸先生之竭誠合作，銘感無既。

我們對所研究問題的大部份既然意見相同，所以本人邀請諸位專家會同提出大會責成本人草擬的報告書。同仁之意見一致以及本人所諮詢的各位專家之聲望均使同仁向大會所提的建議，較之如僅由本人提出者，遠爲重要。

本人擬訪問各首都，容後將訪問結果以及本人觀察所得各國政府關於擬議中特別基金——大會一致希望於可能時迅速成立的——之任何意見變更，正式向經濟暨社會理事會及大會提具報告。

此致

紐約聯合國秘書長 Dag HAMMARSKJOLD 先生

(簽署) RAYMOND SCHEYVEN

布魯塞爾，一九五五年五月二十三日。

Blank page

---

Page blanche

## 專家委員會委員名單

### 主席

Mr. Raymond SCHRYVEN,  
比利時衆議院議員，  
前聯合國經濟暨社會理事會主席（一九五三年）。

### 委員

Mr. John ABBINK,  
對外貿易諮議，美利堅合衆國。  
Mr. A. NAZMY Abdel HAMID,  
埃及國家銀行副總經理。  
Mr. B. K. MADAN,  
印度準備銀行經濟顧問。  
前國際貨幣基金執行幹事，國際復興建設銀行副執行幹事。  
Sir Francis MUDIE,  
前英國派赴南斯拉夫經濟調查團團長。  
Mr. Jacques OUDLETTE,  
巴黎工商業國家銀行總經理。  
Mr. Nenad POPOVIC,  
南斯拉夫聯邦人民共和國國家銀行副總經理，  
前國際貨幣基金執行幹事，前國際復興建設銀行副執行幹事。  
Mr. Jorge SCHNEIDER,  
智利生產發展公司紐約辦事處主任，  
前國際復興建設銀行副執行幹事。  
Prof. Jan TINBERGEN,  
荷蘭經濟學院經濟測量學教授，  
海牙中央計劃局局長。

Blank page

---

Page blanche

## 目 次

|                               | 頁次 |
|-------------------------------|----|
| 第一章。 導言.....                  | 1  |
| 第二章。 特別基金在發展落後國家的任務.....      | 3  |
| 第三章。 特別基金的資源.....             | 5  |
| 第四章。 資助金及貸款.....              | 8  |
| 第五章。 特別基金業務與受援助國家發展方案的配合..... | 12 |
| 第六章。 特別基金組織.....              | 14 |
| 第七章。 結論.....                  | 18 |



## 第一章 導言

一、專家委員會的任務規定載於一九五四年十二月十一日大會第五〇一次全體會議所通過的決議案八二二(九)。<sup>1</sup>

“大會……

“請 Mr. Scheyven 在秘書長協助下及秘書長商同 Mr. Scheyven 所特別遴選之專家小組協助下，根據與技術協助局及有關專門機關諮商結果以及九國委員會報告書與各政府所提意見，草擬另一報告書詳細確切說明聯合國經濟發展特別基金應具之形式，職掌與責任，特別是如何使特別基金之運用與受該基金援助國家之發展計劃相互配合之方法。此項報告書亦應研究特別基金與技術協助局，國際復興建設銀行及其他有關專門機關聯合國區域經濟委員會以及現有經濟發展計劃間之工作關係……”

二、我們藉這個機會致謝大會對我們的信任，我們竭盡智能，希望有以副大會的信任。委員會自一九五五年三月七日至二十五日，於紐約聯合國會所集會。我們在第一個星期內從事研究我們所負責處理的問題；在第二個星期內，我們和聯合國秘書處、國際銀行及技術協助局的代表進行商談；在第三個星期內，我們起草本報告書。

三、我們特別感謝聯合國秘書處經常對我們的合作，我們重視主管經濟及社會事務部次長、主管經濟及社會事務部助理次長、技術協助局執行主席、技術協助管理處幹事長、國際復興建設銀行總經理及技術協助主任與國際銀行聯絡人員先後和我們所作的商談。

聯合國秘書處的幾位職員負擔本委員會秘書處的職務，幹練忠誠，尤所感謝。

四、九人委員會的報告書<sup>2</sup>獲得我們的充分注意。九人委員會所完成的工作使我們省力不少，

<sup>1</sup> 參閱大會正式紀錄，第九屆會，補編第二十一號，第十一頁。

<sup>2</sup> 聯合國經濟發展特別基金報告書（聯合國出版物，出售品編號 1953. II. B. I.）

我們對這幾位前任委員，表示敬意。我們之所以對他們的某些結論加以說明或修改者，是因為我們有責任參照各國政府所提意見以及 Mr. Raymond Scheyven 在去年訪問許多國家首都時所搜集的情報，檢討他們的工作。

五、在討論中我們彼此間的推誠與諒解使我們對大部份的問題，獲得一致的結論，這是值得高興的。因此，我們認為可以聯合向經濟暨理事會及大會提出報告書，同時由 Mr. Raymond Scheyven 依照他的任務規定，參照我們的工作結果，他所提議訪問各國首都的結果、以及他所注意到各國政府對特別基金方案的態度變更等，提出他自己的結論，如果他願意的話。

六 我們本實事求是的精神從事我們的研究工作。我們知道多年以來聯合國切盼儘早設立經濟發展特別基金。同時，我們也十分明瞭在籌措為此項基金運用所必需之資金時所引起的困難。最後我們也曉得現有各種國際組織的工作亟需調整，以及各國政府對成立“新國際官僚機構”<sup>3</sup>之敵視。在我們的全部工作中，我們不斷地顧到這三個因素。

七、確保世界的許多落後地區在經濟及社會方面之迅速發展是很重要的。在這些地區，多數人民沒有足夠的糧食，患着許多科學的進步很容易便可以預防或治療的疾病，他們的大部份都居住在汙陋的房屋中。

依照聯合國憲章的宗旨與原則，主要的任務是使這些人民能够在合乎人類尊嚴的情形下過着小康的生活。這個在目前已經是很嚴重的問題，將來要變得更為嚴重，因為世界的人口在不斷地增長着。世界財富之不公平分配是情勢不穩定的原因，由於不穩定而產生的危險是不容忽視的。再則，落後國家的發展可以開闢原料的新來源及新的輸出市場，因而促進世界的經濟發展。

<sup>3</sup> 參閱大會正式紀錄，第九屆會，補編第十九號，第四章，第四節。

八。經濟發展國家並沒有疏忽這些問題的重要性，它們曾經長期努力，現在還在努力着，用各種方式去消除落後國家的貧困現象，並提高它們的生活程度。

但是，有許多工業國，幾年以來，正在重整軍備，它們一大部份的國民所得都供這方面的用途。因此，一方面它們固然在大會決議案七二四(八)<sup>4</sup>內鄭重地承諾對聯合國所組織的國際基金有所捐助，以便協助落後國家之發展與建設工作，但是另一方面它們的參加却附有條件，就是說它們認為必待全世界的裁軍在國際監督下獲有充份進展的時候，它們才參加。

自從大會於一九五三年十二月七日通過這個決議案後，有些政府便認為設立特別基金而必以軍備費用在國際監督下的一般裁減作為條件，那倒是一件值得遺憾的事。它們覺得落後國家之經濟發展是一個非常迫切的問題，這個問題的解決可以有助於國際緊張情勢之緩和並確保持永久和平。這些國家中有幾個已經決定了捐款的數額，並宣稱準備即刻繳充特別基金。因此，問題之需要解決既是這樣迫切，如果由於缺乏適當的機構而不能即刻將這些款項用於發展落後國家，那便十分可惜了。

九。我們知道特別基金之設立應當促進現有國際機構的調協，不一定會變成新的國際官僚機構。規定我們的任務的大會決議案請我們特別注意這一點，各國政府就九人委員會報告書發表意見，其中也反映了大會在這方面的關切。前九人

<sup>4</sup> 宣言原文如下：

“我聯合國各會員國政府為促進較高的生活程度及經濟與社會進展之環境起見，願俟全世界裁軍工作在國際監督下獲有充份進展之時，即籲請我本國人民以因裁軍所節省之一部份款項提交國際基金，在聯合國工作體系內協助發展落後國家之發展與建設工作。”（大會正式紀錄，第八屆會，補編第十七號第十頁）

委員會委員亦同意聯合國及各政府在這方面的關切，他們在報告書的二十二段內稱：“如果基金要成為聯合國的一個機構，它的主要責任便是要注意使基金所花的每一塊錢都能對經濟發展作最大的貢獻”。

我們也經常注意到這個因素。在我們向大會所提關於特別基金組織的提案內，新機構僅置最低限度所必需的員額，同時在執行委員會及在聯合委員會內也確保現有國際組織間工作之協調。這樣，當大會決定時機已經成熟時，特別基金就可以立刻開始工作。

一〇。報告書大綱。在討論時，我們曾試圖儘量確切地確定在為發展落後國家籌措資金中特別基金究竟應該進行那種業務，使不致於與現有國際財政機構的工作重複或干預到它們的工作。第二章所敘述的就是這個問題。

我們也注意到特別基金應當有多少的款項才能開始工作。這個問題在大會曾一再討論，有人認為九人委員會在報告書<sup>5</sup>內所建議的二億五千萬美元的數字過高，又有人却認為這個數字太低。我們對於本問題的意見載於第三章。

九人委員會又詳細地討論了特別基金之為發展落後國家籌措資金是否應當祇用資助金的辦法或同時並用低息長期貸款的辦法。在我們的討論中，特別是在我們和國際銀行代表的商談中，我們也提到了這個問題。第四章所敘述的就是這個問題。

依照大會決議案八二二(九)，我們所研究的主要是怎樣將特別基金的工作與受援助國家的發展方案配合的方法，以及確定特別基金應具的形式和它與現有國際機構的工作關係。本報告書第五章及第六章所討論的就是這兩個問題。

最後，在第七章的結論中，我們提出了我們的主要建議。

<sup>5</sup> 參閱聯合國經濟發展特別基金報告書第七頁。

<sup>6</sup> 同上，第十五頁第五十五及五十六段。

## 第二章

### 特別基金在發展落後國家內的任務

——特別基金的職務不可能像第二次世界大戰後聯合國善後救濟總署那樣成爲一個大規模的國際慈善機關。問題並不在免費發放消費品，落後國家也並不要求這樣施捨。這對於他們的問題並不是一個久遠而可靠的解決辦法。唯一的真正解決辦法是提高它們的國民所得，換言之，就是提高它們的生產。生產量的增加祇有從改善生產方法入手，這須要一方面訓練人民——以便獲得高度的技術上的熟練、管理的才能與行政的效率——另一方面採用現代的生產設備。

爲訓練人民及供應現代設備，需要大宗的資金。原則上，這一筆資金應從節約中獲得，如果在落後國家內節約的數字並不太低的話。實際上，每一個單依賴自己而謀求經濟發展的國家主要都依靠本身的資源以及這些資源之充份與有效的利用。但是，經濟發展落後國家所處的是一個困難的境遇，這不但因爲它們沒有充分利用國內的資金及技術人才，而且主要的也因爲這些資源並不敷用。落後國家的惡性循環是：因爲它們的收入低，所以它們的儲蓄額也低，如果沒有更多的儲蓄以便對設備投資的話，那末，它們的收入仍然是很低的。在沒有充分的外資流通時，落後國家本身沒有能力提高自己的收入，而貧富國家間現在所存在的生活程度懸殊現象將繼續擴大。我們在本報告書的導言中說過，爲了緩和緊張情勢，必須在各國的生活程度之間獲得某種平衡現象。在同一社會裏個人彼此收入巨大差別造成政治上的不安定；因此，國家和平政策之基本目的之一——特別基金便是這個政策的工具之一——應該是減少各國間生活程度的巨大差別。

一二。祇有將經濟發展看作一個需要大家共同努力的國際問題，使富庶國家的資源用以補助落後地區積蓄之不足，才能糾正這個生活程度懸殊的現象。對落後地區施行這種援助便可以使它們加緊進行它們的投資計劃，至於它們究竟能作到怎樣的一個地步是與外國援助的形式與數額有密切的關係。在這一方面確有另籌資金的需要，這

種籌款的辦法，與私人投資者及國際復興建設銀行提供資金時所採辦法是不同的。這一筆額外資金應該用以爲落後國家供應那所謂經濟與社會的“基層建設”，這是生產本身所依賴的基礎。所謂“基層建設”，就是實際生產所需要的一系列的基本設備，例如最低限度的公路、電力廠、學校、醫院、行政的屋舍及政府房屋。經驗顯示，祇有在這個基礎建立以後，生產才能順利發展，同時私人的經營也才能充分發揮作用。

這一項額外資金祇能依賴公共的資本才能籌得，大部份要用贈與的方法。這是與差不多所有國家的財政政策相符合的。大宗的款項不斷地爲這一類的投資花去了，常常發生的是在有關公共利益的時候，一個國家的某一地區爲另一地區的發展供應資金。就國際的觀點言，爲什麼這種資金的轉移到了政治邊界上就止步不前了，這是沒有理由的。顯然，特別基金將提供一個不可缺少的援助，作爲國際方面其他機構所作援助的補充<sup>7</sup>。

一三。通常，在各種基層建設的投資間有許多理論上而不是實際上的區別。有些是社會性的，因爲它們是用來推進教育、衛生及人民的福利的<sup>8</sup>；其他是經濟性的，因爲它們更直接地推進一個地區的經濟發展。有些投資計劃是自行清償的，這就是說它們可以向投資者在一個相當短的時期內，提供相當的利潤，由商業貸款或私人資本供應資金；另外還有一些投資，雖然不是自行清償的，但也構成基本建設不可少的一部份。這一類包括公路、學校、醫院及其他的設備，這些都能增加一個國家的生產潛力，但是通常這些建設不能在合理的短時期內，產生利潤。

<sup>7</sup> 此種轉移不應當祇限於工業國與落後國之間的關係；在工業國彼此間或落後國彼此間這也是可能的。

<sup>8</sup> 在某些情形下，最適當的發展方法可能有賴於移民。因此，特別基金目的之一也許是建立有利的條件，使剩餘的人口，可以外移與重新安置。

如果說特別基金的主要目的是為社會性的而不是經濟性的基層建設提供資金。我們認為這個意見是錯誤的。為了促進一個國家的發展，建築電力廠與鐵路的需要比建築學校與醫院更為迫切。

如果認為特別基金的主要任務是為非自行清償的計劃以及非有自行清償潛力的計劃，提供資金，這也是錯誤的。就一般經濟觀點言，所有基層建設的投資，不論是社會性或經濟性的，祇要它們不是大而無當同時是一個有條理的發展計劃的一部份，直接間接都是自行清償的，因為它們都對短期或長期的經濟發展有所貢獻。例如，建築醫院和學校可以使一個國家獲得更健康的、更熟練的勞動人員，這對生產力必然會發生良好的後果的。

就這個名辭的財政意義言，祇有“自行清償”的投資，換言之，就是在一個合理的期間內能够使所投的資金獲得利潤的投資，才能吸引私人資本或由商業貸款供應。但是，基層建設可能包括通常是自行清償的事業，例如電力站，這種事業不能由私人資本或商業貸款提供資金，這是由於此種資金供應方法後來可能產生的轉移方面的困難。在此種情形下，特別基金任務之一便是要用贈

<sup>9</sup> 我們知道一個典型的事件。據報有一個與援助落後國家特別有關係的財政機構向一個亞洲國家貸款，為四個方案供應資金，但是它拒絕為第五個方案貸款。這並不是因為第五個方案比較不重要，或是這個方案在財政上並不是自行清償的。從上面的兩方面看來，這個方案與其他的四個方案是完全相等的。但是那個財政機關認為它不能作第五次的貸款，因為申請國的經濟情況以及它的收支情形使它不能在合理的時期內償還第五次的貸款。這第五個方案——雖然是自行清償的——便是屬於特別基金所處理的範圍，特別基金可以用贈與的辦法或用能以當地貨幣償還的貸款方法（這個可能性更大），對這個計劃，提供資金。

與的方法或是用能以當地貨幣償還的貸款方法，解決這些困難，本報告書第四章對於這一點將加以解釋<sup>9</sup>。

總之，特別基金的任務是在落後國家內，供應資本以作經濟性或社會性的投資；此種投資應該是一個有系統的方案的一部份，旨在提高國民所得，使其達到最高點，同時此種投資又不是私人資本、國際銀行或其他任何貸款機關所能充分應付的。

一四、在執行這個任務時，特別基金可以倡導或鼓勵種種的發展計劃，這種發展計劃，沒有它的倡導或鼓勵，是不會產生的。它的行動可以比於使受戰禍的歐洲國家得以復興的馬歇爾計劃。歐洲復興方案獲得了充分的成功。它的所有的工作方式就像上面所敘述的一樣，它打破了歐洲由於戰禍所遭受的生產低與投資低的惡性循環。這個計劃主要是贈與，因為大家都了解歐洲各國的收支情形不允許它們在幾年之內償還貸款。這使得歐洲國家得以恢復它們的生產設備的最主要部份，包括公路，電力廠及若干房屋。但是就不必要的投資言，祇有美國的援助才能補充歐洲各國自己的投資。西歐各國在生產與收入上的復元說明此種投資在經濟上是正確的，同時也有助於當事國恢復政治上的穩定。

固然，就歐洲言，所進行的是一個復興的計劃，而不是經濟發展的計劃。固然，對於歐洲的援助在時間上是有限制的，而發展落後國家却是一個長期的事實。但是，即令在這一種情形下，還認為需要用外來的援助，以推進歐洲生產的復興，那麼，對於落後國家的發展更需要此種援助了。馬歇爾計劃的經驗指示一個可以遵循的道路。鑒於如不採取行動則在國際政治上可能引起不穩定的危機，因此，不利用這個經驗作為我們的借鏡，那就未免太可惜了。

### 第三章

## 特別基金的資源

一五。關於特別基金的資源問題本委員會曾分別審議下列兩個主要部份：第一，參加國家對此項基金捐助的性質；第二，最初應籌得多少基金，捐助人應有多少，方可開始工作。

委員會審議這些問題與審查其他許多問題一樣，係以九人委員會的建議作為出發點。

一六。前九人委員會委員會提出四種不同建議：

(a) 特別基金由各國自動捐助。捐款不採取一次認捐方式，而是由各國定期繳納，以供基金推行業務之用；

(b) 各國政府根據自身所有的財力，酌定捐款數額；決定此種數額時應以各國經濟力量及資源方面的各種條件為標準，包括因裁減軍備而撙節的經費在內。各國在作這種估計時應注意兩項重要因素：國民總所得及國民每人所得。對於在特別基金範圍以外另為發展落後國家經濟發展所負之義務亦須加以顧及；

(c) 捐款以捐助國之本國貨幣給付，非經捐助國同意，不得兌換其他國家之貨幣。通常一國之捐款即用以購買在該國境內可以獲得之任何物品與服務。捐款國政府如有正當與充分理由，可以限定其捐款專供購買某種物品與服務之用；

(d) 此項基金俟由三十國以上之政府至少認捐總數相當於美金二億五千萬元時方能成立。

一七。基金在開始工作之初，如能獲有相當資源並可供相當時期之支配，自屬最合理想。因為這就可使基金作長期計劃，而受惠國亦可約畧明瞭究可期望多少援助。

可是，前九人委員會委員們正確指出，這也不免有某種缺點。

在財政上與經濟上一時感到不便的國家可能不願一次認捐鉅額款項，但是，它們可以定期繳納若干捐款。

鉅額款項在可能支用以前，也許先予儲存，這就不免使參加國發生不必要的預算上的困難，

並造成一種印象，使人以為基金缺少需要或是沒有適當事業計劃，所以並不立即運用基金所有的資力。

發展落後國家現時從其他方面獲得的經濟的資助如轉交基金並由基金暫時保管，此種資助很可能被剝奪。

我們同意前九人委員會委員的看法，認為自動定期繳納捐款的辦法並不是理想的答案。聯合國技術協助擴大方案就是採用此種辦法，但是結果不很滿意，因為擴大方案無法明白究可獲得多少經費。旨在資助經濟發展的特別基金如採用同一捐款辦法，則其困難情形當較聯合國技術協助擴大方案所經歷者為更甚，因為特別基金主要是擔任的一種長期事業。特別基金在發展落後國家辦理的事業倘不幸中途停止，可能妨礙全部計劃以致大量金錢與精力勢必盡付東流。

因此，經常與如期繳納捐款，其重要性不下於捐款的數額。對於各國政府之捐款應儘可能勸導先作長期性的認捐，不過，多數政府均逐年編造預算，倘作此種長期認捐，恐引起憲法上之困難，這項事實亦必須承認。在此種情形下，政府似不妨向基金保證就某一時期認捐若干，但必須每年經其本國國會作必要之核許。

一八。各國在決定捐款數額時應顧及前九人委員會委員提出的許多標準，尤須顧到國家總所得及國民個人所得。各國似可將其參加國際銀行或國際貨幣基金的資本及其分擔聯合國費用或捐助技術協助擴大方案的數額作為比較的依據。這些機關所採用的攤派辦法誠然各不相同，而且此時未參加國際銀行、國際貨幣基金、技術協助擴大方案甚至是尚未加入聯合國的國家可能會參加特別基金，這就要使其他國家所捐款項的百分比隨同改變。可是，這些機關的會員國所負擔的百分比大致相仿不會有重大改變；可以作為各國決定捐款數額的良好參考。

一九。各國政府大致接受九人委員會的建議，以本國貨幣繳納捐款，至於兌換其他國家的貨幣則必須取得捐款國的同意。假如能使各國明瞭，它們捐助基金的款項不僅要用以發展發展落後的國家，將來可以產生新的出口市場，並可為捐款國本國的市場“效勞”，立即促成捐款國本國經濟的發展，那就顯然可使各國踴躍捐輸。

各國政府並歡迎准許各國限定其對基金所捐助之款項專供在其本國市場內購買某種物品與服務之建議。關於這點，至少要提到一事，即各國政府如有任何限制，不得對特別基金有差別待遇。

但是，若干國家另外建議，各國政府應准以實物例如資本財等實物繳付捐款。我們雖然不敢輕視此種建議，同時也承認基金如能幫同解決剩餘物資問題當是有益之舉，但我們主張此事必須慎重決定。事實上，基金必須利用各國捐助的本國貨幣，而在非經捐款國允准不得以之兌換其他國家貨幣的規定下，將來定會發生許多困難。如果基金還要處置各國捐助的實物，那就必然困難重重，無法有效進行工作。

二〇。關於特別基金在開始工作時應有之基金數額問題，聯合國<sup>10</sup>或私人機構所擔任之各種研究及提送之各種報告都想儘量正確估計提高與改善發展落後國家之生活程度究須多少資金。根據研究結果，每年所須資金數達幾十億元。美國國際發展諮詢委員會認為所擬設立之國際發展事業機關對發展落後國家開始工作時每年應有資助金五萬萬元，此數將來根據經驗再行增損。

二一。在估計特別基金應有之開業經費時必須顧到一層，即任何計劃周詳之經濟發展方案，如欲達到協調與配合的地步必不免遭遇若干困難，而此項困難之重要性不容輕視，特別基金之事業範圍亦必因此受到限制，至少在開業初期有此情形。此種困難在我們進行討論時已經一再強調，聯合國技術協助擴大方案及國際銀行的代表們更是鄭重提及。例如計劃與方案必須事前妥為擬訂，許多發展落後國家缺少技術工人與有效的管理人員，當地資金缺乏，以及投資方案過份龐大可能引起發展落後國家通貨膨脹的危險等等都是應予考慮的各項難題。

二二。特別基金當然應該儘量慎重利用其資力，而擬訂特別計劃與方案亦必需時甚久。舉例來說，某一拉丁美洲國家最近擬訂一項增產糧食的詳細計劃，預定以八年功夫將一九五三年的產量增加百分之四十，此項計劃係由政府各部門聯合擬訂，因為此事必須由負責生產、分配、運輸及與農業經濟其他部門有關的一切機構通力合作。它們化了整整兩年功夫方擬成這項計劃。這還不算，在實施計劃的初期尚須全力從事於佈置基層工作詳細策劃、僱用人員以及籌措地方經費等事項。

二三。窮困國家所有的技術人員為數不多，即使是已經工業化的國家恐怕也沒有足夠的技術人員以應付各種新的需要。工匠、監工及熟練工人所有的技能都是經過多少年時間纔養成的。所以，在適當運用已有的資金以前，先要費許多時間來訓練人員。

二四。不僅如此，發展落後國家吸收外國資金的能力很是有限。為了着手進行窮困國家的經濟發展起見，利用若干外國基金自屬必要，可是在考慮大量投資時，它們這種有限的吸收外資力量却是一個嚴重問題。我們特別注意這點，因為此種投資如果辦理得不當，就會對發展落後國家產生通貨膨脹的壓力，結果反使它們受害不淺。

二五。此外尚須牢記一點，即合理與小數目的投資如能用於經過審慎選擇的事業方面，可以直接間接發生效果，而這種效果又能引起連續反應，這對發展落後國家的經濟可有極好影響。國際銀行行長 Mr. Black 曾謂，“個人或社區發動的投資如運用得當，即小數目的資金亦可產生奇蹟”<sup>11</sup>。

二六。所以，前九人委員會委員們提議的最初至少應有二億五千萬元經費並非絕對必要。

關於這點，似可舉出國際銀行的例子來比較，雖然這種比較並不完全正確。國際銀行對發展落後國家貸款的數額每年約為一億五千萬元至二億元。特別基金所擔任的是種類極不相同的事業，而且此種事業過去無法由國際銀行貸款辦理，但國際銀行上述貸款數字足以顯出：對於發展落後國家的經濟發展所作資本投資在初期進行時速度一定很慢。

<sup>10</sup> “發展落後國家經濟發展之措施”（聯合國出版物，出售品編號數：一九五一年，II，B.2）。

<sup>11</sup> 經濟暨社會理事會，第十七屆會，第七七五次會議，一九五四年四月十四日。

現階段尚無法估定的另一因素就是決定基金最初應有多少資力才可開始工作。本報告書第三十一節建議基金應能與國際銀行或其他貸款機關聯合為各項事業或發展計劃籌措資金，籌措方式為特別基金發給資助金，另由貸款機關正式貸款。如不出意料在實行此種聯合籌措資金辦法後，可以貸借相當多的款額，則特別基金的負擔即可遞減。

二七。一般說來，我們認為特別基金在辦理初期，工作必須徐徐進行。特別基金應先擬定計劃與方案，訓練技術人員與工人，同時尚須盡力避免上面所說的通貨膨脹危險。以後，基金的工作便會逐漸加速進行，屆時所需捐款的數額亦較大。過了若干年後——確實年數尚難說定——基金的工作便會開始減少，因為那時發展落後國家的經濟發展漸有可觀，本國資金已經形成。

所以，我們覺得關於特別基金最初應有多少資金，最少應有多少參加國家方可開始工作這一點應由大會酌奪。根據我們列舉的理由，特別基金不必待至籌足二億五千萬元基金後纔着手協助發展落後國家。反之，基金如在資金少到無法完成任務，不能公正估計基金效力的時候，就開始工作，那也是不合理的。還有一點需要注意即決不要在發展落後國家造成無法實現的奢望。

二八。大會似可考慮設立特別基金，為期五年，期滿根據經驗，評定基金之工作成績及我們建議的機構。倘大會接受此項建議，特別基金在五年之期屆滿時確有結束之必要，那就應當另外規定一個補充時期，在這個時期內基金仍可繼續工作，以便完成實驗期間所進行的工作。

## 第四章

### 資助金及貸款

二九。委員會曾花費許多時間研究動用特別基金所有資金的方法。基於下列兩項理由，我們覺得這個問題有圓滿解決的必要。第一，機構問題及與現有國際組織協調問題之解決和特別基金運用與資金的方法有密切關係；第二，特別基金的資金如何對各國分配，更重要的是如何對各種事業分配，大致可由動用資金的方法來決定。

我們以九人委員會的報告書作為出發點。簡單地說，該委員會建議特別基金以發給資助金與舉辦“低息貸款”兩種方法來動用其資金。這種貸款的利息要低於國際銀行的貸款，而償還的條件通常也要比較寬大。九人委員會對於此種低息貸款償還條件的重新調整和整個問題從新商談的可能都留有餘地。

三〇。資助金——我們也與前任委員們及真心想以特別基金來解決問題的人們抱有同樣見解，認為特別基金必須有權核發資助金，而且這是特別基金動用其資金的最重要的方法。

我們一致抱定此種主張的理由主要是以成立特別基金的宗旨為根據：受惠國有效利用特別基金的資金以從事它們的可自行持續的和普惠的經濟發展，便是對特別基金所提協助的真正清償。

資助金另有顯著優點，非貸款所可比擬。發給資助金無須商談償還條件；發給以後不會因償還困難而重開談判或竟發生磨擦；也不必估計對方的償還能力。凡此種種顯然可使管理趨於簡單，而行政工作亦可減少。

在一般人心目中——或是在政府心目中，對於特別基金與像國際銀行等貸款機關之間的關係不致感覺混亂。特別基金發給資助金後，此種貸款機關遇到“邊際事業”(Marginal Projects)便更可對借款人適用嚴格的商業標準，而毋須另作打算。受惠國的負責能力並不因此減低，而其向別方面舉債的信用亦不致削弱。受惠國甚至可以加強負責能力，因此特別基金發給的資助金可使其本國經濟愈有彈性，事業愈多變化，可能由是發展新

的輸出事業或是產生新的輸入代用品。我們認為資助金所造成的此種效力與特別基金應有的補充其他經費來源的目的完全符合。

這就是我們贊同特別基金發給資助金的主要與確切的理由。這裏還可以提到，國際銀行的發言人曾以兩樣的理由，一再表示該銀行深信為了加速進行發展落後國家的經濟發展，此種資助金實屬必要<sup>12</sup>。

三一。資助金與借款拚湊——此外尚有贊成由特別基金發給資助金的另一理由：特別基金所發的資助金可與國際銀行或其他貸款機關的貸款拚湊。此種拚湊辦法的優點比較資助金本身所有的優點更多。特別基金發給的資助金與貸款機關所貸款項的拚湊比例可以任意決定。資助金與借款拚湊後，債務國應付的利率整個說起來便可符合它的願望，同時可使債務國得到適合其願採償還方式的到期規定。這就使得拚湊辦法擁有極大的伸縮性——祇要資助金與借款兩項聯合辦理——而其他辦法所有的不利與不確定情形均可免去。此種拚湊辦法還可以加強有效利用特別基金所給資助金的動機，因為一個“好的”資助金計劃足以提高償債能力，這就增加一國獲得與資助金連結一起的借款的希望。要求特別基金資助的款項為數也許不多，因為發展方案所需的一部分費用可恃拚湊辦法中的借款來償付。最後這一點可

<sup>12</sup> 關於此點，國際復興建設銀行總裁 Mr. Eugene Black 曾於一九五一年十二月十日在聯合國大會發表意見。Mr. Black 說，“國際銀行當局認為發展工作確實急迫，並相信有些國家如果僅能以舉債方式獲得外來資金而且還須有相當償還能力，那末它們的發展速度就無法大量增加。國際銀行堅決相信，對於這種國家如須另外加以協助，則必須採取發給資助金的方式而不能依賴準借款，此種資助金最好經由國際途徑發給，並儘可能利用現有國際機關技術上的方便”。（大會正式紀錄，第六屆會，第二委員會，第一六三次會議，第一一四頁及第一一五頁。）



以更積極的方式來表達：特別基金花費一塊錢可以產生數倍於此數的效力，原因是受惠國可就此獲得更多的借款。

實行此種借款與資助金拚湊的辦法顯然應由特別基金與貸款機關採取一致行動。事實上，此種拚湊給予的資助金與借款必須在同一時期給予同一國家，以支持同一事業或同一發展方案的不同部分，然後方能產生真的經濟利益。特別基金的組織倘能與國際銀行的組織密切配合，則此種拚湊辦法自更易於實行。所以，對於本章所談事項與我們在第六章中就基金的組織所作各項建議彼此間的相互依賴關係必須加以注意。不過，本委員會認為特別基金所發給的資助金不僅應能與國際銀行的借款拚湊並可與其他貸款機關的借款拚湊，這點實甚重要。此種可能性應在特別基金的規程內特別規定。

三二. 可以本國貨幣償還的借款——我們在一致認為宜於採取發給資助金，特別是採取與借款拚湊辦理的辦法後，接着就考慮到此種資助方法的優點是否足使我們建議特別基金專以此法動用其資金的問題。

特別基金除了可以採用我們一致同意的發給資助金一法外，尚可以其他方法推廣業務，雖然這些方法最後所能獲得的經濟上的效果可能相同。方法之一就是實行貸款，由借款人按照十足利率償還（與國際銀行的借款同），但借款國家可以本國貨幣來償還。這點與國際銀行的借款有別，因為大家知道，國際銀行的借款應以原幣償還。

此種新奇提議頗為動聽，很應該繼續加以審查與討論。所以，我們建議各國政府從事密切審議。這裏必須強調一點，即此種借款必須按照通常利率收息，不能採用九人委員會所預期的那種優待利率<sup>13</sup>。此種借款的條件必須確定，不容有准許修改的規定。這樣，國際銀行與特別基金就不致對利率或償債的義務性質發生競爭。但借款償還期限不妨較國際銀行借款通常所規定者為長，如三十年或三十年以上。

此種提議保持借款所有的各項優點，同時仍可使基金實現它的宗旨。因此，我們認為這種資助方法亦應由基金採用。借款辦法的優點可分為：（一）貸款人與借款人的關係通常較贈與人與受惠人的關係更為良好；（二）因為借款必須償還，比

較資助金多有有效利用的機會；（三）因負債而受之約束對於借款國之政策可有有利影響；（四）可以本國貨幣償還的借款可與國際銀行或其他任何貸款機關的借款同樣地與資助金拚湊；（五）特別基金的資金如供貸款之用，將來終能償還，則各方捐款或更易取得，因此，就無須繼續要求補足特別基金的全部資金。

最後一點尤為重要，因為特別基金的設置必以若干捐款較多國家的信必與願意為條件，基金倘能採取此種貸款方法，各國或更願踴躍捐助。如果情形確是如此，也許就需要考慮另一種辦法，即各捐款國家可有選擇權（此種權利當然不一定要行使），指定它們的捐款專供發給資助金或作貸款之用。分別設立資助金基金與貸款基金（這是指上面所說可以本國貨幣償還的借款）似不致在行政上或組織上造成不可克服的困難。

三三. 相對基金——以本國貨幣償還之借款相當於一筆外匯資助金，不過要在償還此項借款之期間，以本國貨幣提出相當基金。常人以為利用相當基金後，協助效力可以增加，因為一項資金可作“兩次”用，此種看法我們認為是錯誤的。因為在相對基金逐漸增加的時候，這種基金已於實質上併在整個經濟範圍內，換言之，憑藉外援而獲得之貨物與服務早已成為全部經濟所供貨物與服務的一部分。所以，利用相對基金（這與利用外援不同）並不就是另外添出貨物與服務的意思。

我們知道，特別基金在處置由是積存的受惠國本國貨幣時，不免引出許多問題，例如特別基金與受協助國家的關係可能有發生困難與磨擦的危險。其實，特別基金如直接發給資助金，同時要求接受基金協助的國家對基金以後舉辦的事業提出補充性質的捐款，亦可獲得以本國貨幣償還借款所能產生的相同效果。此項捐款係以本國貨幣繳納，所以，這兩種方法的經濟影響並無二致。我們中間有人認為上面提到的後一種方法較為可取，那就是要求接受特別基金協助的國家多提出較大的捐款，而不像以本國貨幣償還的借款一樣規定正式償還。我們認為此種辦法比較相對基金為有利，因為不必與最初給予的資金數額保持一種虛偽的關係。以受惠國此種新的捐款來舉辦的發展事業顯然應是一項完全分開的，新的協助工作。

對於結餘的本國貨幣，不論是償還借款所留下來的或是受惠國繳納的補充捐款，特別基金都

<sup>13</sup> 參閱上引聯合國經濟發展特別報告書，第五十六頁，第四十五號建議。

可以各種方法來使用。此種貨幣可用以幫助受惠國政府就其將來舉辦的某種事業支付當地所有的費用。或用以獲致為協助其他國家所需要的物品與服務。特別基金甚至用以直接兌換基金所需要的別的貨幣，亦非不可能。無論如何，此項結餘資金如用以兌換其他貨幣或購充輸出用途的物品或服務，應受與使用各國對基金繳納的正常捐款所適用的同樣限制。

三四．條件不定的借款——本委員會一致認為特別基金如舉辦低息放款，放款的條件必須確定，不用事後覆議。

國際銀行向來反對條件不確定的借款。事實上，此種新式借款如經採用或鼓勵採用，借款國家對國際銀行及其他貸款機關所抱的態度將受影響。我們認為貸款機關對發展落後國家供給經濟發展所必要的借款是很有利於這種國家的，所以，為此種國家本身的利益着想，必須建立並保持貸款機關的信心，即此種國家絕對會清償它們的債務。不僅如此，這種貸款或有動搖私人投資家信心的危險，他們此時願意對發展落後國家投資，特別是放款——他們以後也許會更願意這樣做。自從九人委員會報告書發表以後，國際銀行已漸能改善私人投資家承受銀行債券的條件；國際銀行聯絡私人資本推行銀行業務亦較前更為成功。我們覺得此種有利趨勢不應受到可能削弱投資人信心的辦法的不良影響。缺乏信心是很容易傳染的，這對於國際銀行與其他貸款機關以確定條件貸出的款項及特別基金以不確定條件所作任何貸款都可能造成某種混亂情形。

此外尚有其他理由使我們無法贊同前任委員們所主張的以富有伸縮性的條件來放款的辦法。自從他們發表報告書後，各國政府更是顯然要想儘量減少特別基金的職員人數並預防產生一個“新的國際官僚機關”。辦理以不確定條件放款的事宜需要經過商談與覆議的步驟，這點似可作為反對這種付款方法的更有力的理由。還有一點，對於受助國家負擔新債務的能力如不能確定，那就要破壞此等國家另向其他方面告貸的機會。想使特別基金儘量輔助其他貸款機關的願望也就無法實現。

總之，我們認為九人委員會報告書第四十三項至第五十五項建議所載貸款條件應有伸縮性及事後覆議的部分俱不宜保留。此項建議如經採納，可能造成怠於償債的情形，影響所及，不免發生

重大損害；這種建議無法促成健全行政及適當控制資金的使用；又因為這些建議使特別基金的實力含有不確定的成分，有意繼續捐款的國家也許會因此裹足不前。

我們提出此種結論的意思並不是要使可能受助於特別基金的國家負擔比較前任委員們所擬定的更重大的義務。我們不反對前任委員們的目的，不過無法贊同他們用以表達此種目的的方式。“含糊放款”既是指的放款條件不確定的意思，我們認為憎惡這種“含糊不清”的情形是確有正當理由的。

三五．低息貸款——對於特別基金即使在放款條件完全確定的情形下，應否准許舉辦低息貸款這一點，我們未能商定，可是在提到我們對這點舉出的各項理由以前，應該先談我們已經商定的下列三點意見。這三點就是：

(a) 低息貸款的財政效果，照上面第三十一段的建議，採取貸款與資助金拚湊的辦法就可迅速產生；

(b) 反對“無息放款”(即是不收利息的墊款)的理由比較反對低息放款的要少得多。不收利息的墊款與國際銀行的借款或其他更屬商業性質的借款發生混亂的危險性也比較少，因為事實很清楚，這是不收利息加上借給本錢的辦法；

(c) 與其按照九人委員會的建議，授權特別基金在低於國際銀行所訂的利率下，規定各級利率，直至於零，不若採取二三種明確規定的低息放款方式，這樣反可減少批評。此種辦法至少可免未來借款人將特別基金認作放款條件“低於”國際銀行的一種信用來源。

三六．反對授權基金舉辦低息貸款的一方面辯稱，借款國對於條件確定而易於對付的借款可能看得很隨便；國際銀行擔心一般人會有混亂之感，此點必須重視；一旦放棄商業性質的標準後對於借款國的負債能力就無法正確估計，祇能憑空猜測而已；特別基金舉辦低息貸款後，也許會壓迫國際銀行減低銀行放款的利率。

在另一方面，有人認為國際銀行此時地位已經確立，銀行的服務原則亦為大家所深知，所以一般人感覺混亂的危險性並不大；尤其是認購國際銀行債券的投資者通常都是規模很大的機構，它們深知各種不同機關的區別；特別基金舉辦的低息貸款可與資助金一樣和國際銀行的普通貸款拚湊辦理，以前舉出的贊成貸款與資助金拚湊的

種種理由亦可適用於此種辦法；特別基金舉辦的低息放款不能稱為“含糊放款”，祇有在貸款機關收取少於其自身所付借款利息的情形下，方能產生此種“含糊放款”。特別基金的資金是由各國政府捐助的，無須直接償還，因此，基金所作貸款不會發生“含糊情形”。此外又經指出，過去不乏前例，在遇到物品短絀的時候，一部分物品實行定量配給，以較低的統制價格出售，其餘則在自由市場內照市價出售。上面這幾點理由加上贊成貸款而反對資助金的一般考慮（此種考慮曾使本委員會贊成以本國貨幣放款）使得我們中間有些人認為低息放款足為特別基金動用資金的正當方法之一。主張採取此種途徑的人除了根據上面所說的正面理由外，尚有反面理由，他們認為特別基金辦理業務的確實環境與情形此時既無法正確預測，那就不應當剔除將來可能宜於採取的這種放款辦法，而這種辦法在特別基金成立之初，資金為數有限的時候，將更有採取的需要。

三七。動用資金之其他可能方法——關於動用資金之方法，我們覺得不必認為已無考慮其他新奇的或不尋常的意見的餘地。委員會代表們提

出的許多意見已由我們在會議中加以討論。對於這等提議我們無意作成任何建議，甚至不欲深論各個提議正反兩方面的理由。我們祇是將這些提議逐一載明，希望有關方面繼續予以檢討。此種進一步的討論可作 Mr. Raymond Scheyven 在其向大會提送的第一次報告書<sup>14</sup> 中所強調的那種開導輿情，使其了解有關問題的一部分工作。

下面各項提案已經由我們討論過：

(a) 利用特別基金的資金來貼補發展落後國家對國際銀行或其他方面的借款所繳付的利息；

(b) 利用特別基金的資金來便利並擴大出口信用的擔保；

(c) 以特別基金的資金來充作其他方面借款的保證基金；

(d) 利用特別基金的資金來充作保證基金在發展落後國家境內發行國內證券來籌措發展方案或事業的經費。

---

<sup>14</sup> 參閱大會正式紀錄，第九屆會，補編第十九號，第二十一頁。

## 第五章

### 特別基金業務與受援助國家發展方案的配合

三八。前九人委員會曾在其報告書<sup>15</sup>中敘述特別基金處理申請案的手續，就基金業務活動情形剖析綦詳。惟該報告書對有一點似嫌含糊不明，即特別基金業務與受援助國家經濟發展方案互相配合的方法。九人委員會報告書僅概括述及“政府所採發展政策之權衡”，至於此種權衡應憑何標準以及需要依據那些實際資料及統計數字，則未見敘明。我們認為本章或可補充該報告書在這方面的不足，不無裨益。

三九。欲求特別基金的業務與受援助國家發展方案互相配合，其先決條件厥為關係國家訂有一項綜合協調的總方案。由於端賴此種方案始克斷定最有發展可能的事業、可收實效的援助數額、援助的存續期間、以及最有用的援助方式，故總方案更屬不可或缺。再者，有了總方案便可能將其中所載各項計劃排定實施的先後次序；而且此種方案本身也足以證明關係國家已可運用的智識與技能——凡此種種均甚關重要，因終極目標是在促使其本國能够自力發展。有了總方案以後尚可據以判斷究竟擬以所需援助彌補的儲蓄不敷之數或國際收支差額是否係因國內政策有欠完善所致。

方案應由申請援助的國家自行擬訂，但如某國政府不克在短期內將有關計劃擬妥，則應援照既往慣例獲得類似的技術協助。

特別基金然後將方案加以審查，同時可參酌對其實施最為有利的條件加以改良，例如求其與其他國家經濟方案互相配合或協調，或退而求其次，使其不致與國際經濟規則有所牴觸。

某項方案縱使經申請國擬訂就緒且經特別基金加以審查，却並不因而就當然具備獲得援助的資格，此乃顯然之理。如欲獲得援助，此項方案尚須符合特別基金為衡量各別計劃是否合格起見而制定的若干標準。

四〇。促進一國經濟發展之主要責任顯然在於其本國政府。誠然，經濟發展往往有賴於私營

企業所表現的私人方面的主動；將來的情形也什九會是如此。然而，創造一般環境以推動並鼓勵此種趨勢，顯然是政府的職責。一般環境所涉甚廣，牽連到政治、經濟、商業、金融、財政、社會等多方面，並且也聯帶必須建立一種足敷生產之需的基層結構，即道路、運輸設備、動力站、學校、醫院，以及在許多情形下，灌溉工程、墾荒工作等。對這些基本方面的投資是最重要也是最困難的工作，而且需要鉅額資本。

四一。為求支出款項儘可能收效起見，各別計劃務須互相一致，並且構成統籌經濟各部門的總方案的一部份。舉例言之，如某地物產既不能輸出國外或供國內消費之用，又不能運至可以出售之地點，則增加該地生產便無實益。但如欲銷售產品，一方面必須有此需求，另一方面其價格必須可與外界競爭。凡是井然有條的總發展方案莫不將所有這些聯帶關係一一顧及。這種方案必須計及經濟各部門的全國產量可能增加的概數，從而亦即計及全國所得的概數，並且必須估計到全國所得總額中用於消費部份與其中可省作投資之用部份的比例。這種方案還必須估計到輸入的需要，並須籌備生產足數的輸出品以資抵償不受外來援助的輸入品。生產力在經濟活動各部門的分配一方面必須迎合若干需要之型式，其性質須視收入型式及消費者態度而定，另一方面則必須符合對該國可能輸出的物品作市場分析所得的結論。列入方案的各項投資計劃不但應與所欲增加的生產量相稱，而且也應顧及該國資源在實際上可能發展的程度；關於後述這一點，有關當局可根據專門調查及其所知的私人調查或勘測報告獲悉詳情。

四二。上述各項估計無不須以專家所有的統計及專門資料為根據，而此種資料本身必須不斷搜羅，修訂及校正。質言之，各項估計有賴於人口調查、生產力研究、關於收入不同各類家庭之開支型式的研究、國際市場調查等資料。憑此資料乃可斷定生產、消費、輸入及輸出數量遞增的可能性或或然率。

<sup>15</sup> 設立聯合國經濟發展特別基金報告書，同上引著作，英文本第四十三頁起。

四三．發展方案應包含兩部份：一部份列載可利用關係國家本國儲蓄舉辦的計劃，另一部份則開列端賴外來援助始克籌得資金的計劃。這種雙重方案並應明白闡述兩點，一點是遇發展資金不得不專賴本國資源供應時經濟發展所受之限制，另外一點是外界資助可能發生的經濟效果。由於在擬訂這種方案時必須將各別項目或計劃分批編入第一或第二部份，所以有確定先後次序之必要。以某些情形而論，援助的需要僅屬暫時性質，其原因可能係由於一國在國際收支方面暫時遭遇困難而並非因缺乏公共投資所致，例如西歐國家在馬歇爾計劃實施期間即有此情形。

四四．根據上述種種理由可知如欲實現妥善有效的發展政策，非擬訂一項發展總計劃不可。但有如上文所稱，政府方面雖然必須擬具其本國發展的總方案，基金方面却並無予以接受之義務。抑且，基金方面未始不可在將方案慎重審查之後建議若干修改之處。

一國當局起初以為是適當的方案經仔細審核後也許可斷定其為不切實際。這種方案可能是對全國所得的遞增率憑空臆斷而實際上難以達到，也可能是對本國輸出品之銷路估計過高。但無論如何，政府所提出的方案不失為一種內容前後一貫而且翔實可靠的基本參考文件，可使特別基金的工作方便不少，並可據以判斷申請援助各項計劃的利弊得失。

四五．為求斷定各項計劃是否合乎受援助的條件起見，特別基金必須確定數項與其總目標相符的標準；此處所稱總目標係在於供給必要的投資以期儘可能促進均衡的國際發展狀態。這些標準須以一般經濟原則為根據，且須視一國的特殊

環境以及所審查計劃的類別而轉移；它們亦因時勢演變而不同。第一，有如上文所述，一國如有發展總方案，則有關計劃應屬此種方案的一部份。如無此種方案，或尚待政府或國際專家在政府協助下從事擬訂，則應參照現有關於擴展之可能性的資料判斷有關計劃對於本國一般發展之重要性。這類資料涉及自然資源、人力、特殊技能、可動用資金情形、管理能力、行政才幹等方面。在作上述判斷時應特別顧及有關計劃對本國貨幣情形及國際收支狀況的影響。

其次應該考慮到的問題是究竟這項計劃是否自成一體足以確保其他方面的經濟發展，或是否須賴同時或約莫同時實施的補充計劃方可收得實效。舉例言之，如果所籌劃的工業增產需要消耗更多的動力並且需要利用運輸設備，則幾乎同時便應從事對動力站、道路、甚至對車輛的投資。已往由於發展工作未趨協調的效果，這種情形實數見不鮮。

最後尚有數項專對計劃本身適用的判斷效率的標準。例如成本應儘可能求其低廉。關於這一點，各部門的技術人員採用種種不同的標準——鋪一哩路的成本、某種建築物每一立方呎的營建成本、生產一瓩時電力的成本等。對於其他計劃，諸如土地改良、學校建築及勞工訓練等，也各有可適用的標準，可作為評斷效率的準繩。這些標準間或受到各別國家當地情況的影響，但這類偏差的約數是可以根據對當地情況所作的徹底研究估計出來的。在這方面，各專門機關、各區域委員會及聯合國會所內的專家往往可以提供可貴的協助。

## 第六章

### 特別基金的組織

四六。九人委員會曾奉大會指示，囑其就下述事項擬具建議：“特別基金之數額、成分、及管理；關於管理方面，須注意應於現有各國際組織之職務悉經妥慎審查證明不能執行所規定之任務後始行考慮設置新國際組織之問題”<sup>16</sup>。

四七。該委員會在其報告書<sup>17</sup>第六章中論特別基金的組織稱：“鑒於大會決議案五二〇A(六)所載的明確指示，我們於研討基金的組織及適當的政府間管制辦法時，特別注意於避免創設新機關之必要。我們特別細心探討將基金附設於現有聯合國機構內的可能性。根據本章下文所述的理由，我們對此問題所得結論為應建議將基金設為單獨的管理單位，但須不脫聯合國範圍且與聯合國密切聯絡。該委員會接着在同一章中，尤其是第一五〇段及第一五一段內，闡述各項理由以說明其何以決定並建議設置一個單獨的管理單位。但該委員會深信“不宜將專門機關的所有屬性全都賦予特別基金。基金的工作亦不應視為具有與專門機關的工作同樣的經常性質”(第一五一段)。

四八。Mr. Raymond Scheyven 在去年訪問各國首都時發現各國政府顯然都堅決反對設置“新的國際官僚機關”<sup>18</sup>；大會決議案八二二(九)復以明文指示我們重新審查此事並儘可能確切闡明基金與現有國際組織間應當建立的工作關係。

四九。茲應大會之請並按照各國政府表示的意思，擬具下述組織綱要，以期避免設立國際官僚機關並將新組織的員額嚴加限制。此項綱要係以九人委員會的建議為出發點，並且鑒於特別基金、聯合國秘書處與國際銀行三方面工作互相協調係屬必不可少，故為達到此目的一面採納九人

委員會的建議，即聯合國秘書長及國際銀行總裁的代表應准予以諮議資格列席執行委員會的各次會議，一面並建議設置聯合委員會由基金幹事長、聯合國秘書長與國際銀行總裁會同組成。

#### 全體大會

五〇。特別基金的全體大會由參加基金的全體會員國組成，每年開會一次，有權制定基本訓令俾憑遵照執行基金的一般政策。全體大會選出基金的執行委員會並接受後者關於上一年度基金業務及政策的常年報告書。該大會核定基金的行政預算，並得於必要時修正基金的基本約章。由於基金的會員國中有極大多數亦係國際銀行及國際貨幣基金會會員國，故可設法使全體大會每年與國際銀行及國際貨幣基金的理事會年會同時舉行。

#### 執行委員會

五一。職掌。執行委員會的任務為遵照全體大會訓令執行基金的政策，並對提交基金的各項申請，在其經依下文第六十一段至第六十七段所建議的程序加以審查後，分別作決定。

五二。委員名額。九人委員會曾建議執行委員會應由八個至十二個會員國的代表組成<sup>19</sup>。選舉每隔一年舉行一次，俾各國政府均有派代表參加執行委員會的機會，惟同時了解，連選仍得連任。該委員會的專家們認為這是合理的折衷辦法，既可以顧到執行委員會的組成份子前後連續之必要，又可兼顧特別基金全體會員國輪流參加管理工作之必要。

五三。我們接受上述各點建議，雖然其中所定委員人數限額或宜畧予提高。我們認為十二名最高額似嫌過少，恐不足以在相當顧及地域上公平普及原則的情形下分配予主要工業化國家、發展落後國家、及其他懇切願意對基金的支出參加管理的國家。國際組織的經驗證明——特別基金

<sup>16</sup> 參閱大會決議五二〇A(六)及六二二A(七)，大會正式紀錄，第六屆會補編第二十號，第十三頁；第七屆會，補編第二十一號，第十頁至第十一頁。

<sup>17</sup> “設立聯合國經濟發展特別基金報告書”，同上引著作，英文本第三十六頁，第一三三段。

<sup>18</sup> 參閱大會正式紀錄，第九屆會，補編第十九號，第四章，第四節。

<sup>19</sup> “設立聯合國經濟發展特別基金報告書”，同上引著作，英文本第三十五頁，第一四一段。

將來也很可能有此情形——主要捐款國常欲親自斷定其捐款係充正當用途。因此，這類國家如有代表參加執行委員會便足以鼓勵各該國經常捐助，甚至可能增加捐款數額。

在另一方面，我們認為執行委員會名額亦不應過多，因為過於龐大的機構不免運用失靈、效率低落。並應注意者，執行委員會會議列席者尙有下文第五十五段所述以諮議資格與會的若干國際組織代表。

因此，執行委員會委員的最高額應聽由特別基金會員國的籌備大會參照上述各點考慮酌為決定。此項名額一旦確定，嗣後非修正基本約章不得增設。

五四．平等參加。九人委員會曾在其報告書中建議主要捐款國與基金的其他會員國雙方以平等的表決權平等參加執行委員會之原則<sup>20</sup>。儘管有少數發展成熟的國家對此問題主張採用類似國際銀行所採的表決制度以冀取得舉足輕重的地位，我們仍認為上述建議應予採納。

按照我們所擬議的辦法，基金所援助的計劃僅限於事先經聯合國或國際銀行徹底審查並為其所推薦者。我們認為既有此種辦法，九人委員會所建議的平等參加原則當可為主要捐助國所接受。此種辦法足以保證基金資源物盡其用，而這一點也正是所有捐助國的主要目標。

但如主要的發展成熟國家認為不能接受平等參加的原則，本委員會中某些委員覺得在此情形下如坐視這項原則的適用問題阻礙特別基金的設立，未免可惜。他們相信，果爾有此情形的話，也不難求得變通辦法，使執行委員會內的主要捐助國取得舉足輕重的地位。

五五．諮議委員。九人委員會曾提議邀請聯合國秘書長、國際銀行、國際貨幣基金會及聯合國技術協助局四者的代表列席基金執行委員會的各次會議，准其享有參加討論的充分權利，但無表決權<sup>21</sup>。執行委員會並應有權，遇其審議的申請案與任何其他專門機關的職務有關時，請該機關派代表列席執行委員會的會議<sup>22</sup>。

我們雖然明知此種辦法與國際銀行或國際貨幣基金會的執行機關所採程序不盡相符，但仍接

受上述兩項建議。我們鑒於特別基金與其他國際組織密切合作一事極關重要，故認為特別基金允宜採此辦法。

#### 幹事長

五六．幹事長由執行委員會任命。為確保特別基金與聯合國及國際銀行工作密切協調起見，幹事長之任命應於商洽聯合國秘書長及國際銀行總裁後為之。此項建議與九人委員會的建議不同之處在於主張除聯合國秘書長外，併應商洽國際銀行總裁，其目的復在於確保特別基金與國際銀行間的友好合作。

誠如九人委員會所建議，幹事長一職顯然應聘能力高强者擔任，因幹事長實為基金業務成敗的主要關鍵。

#### 聯合委員會

五七．雖然特別基金幹事長經常與聯合國秘書長及國際銀行總裁就各自業務有關事項互相接洽，但我們認為有許多問題仍需由幹事長、聯合國秘書長及國際銀行總裁或他們的代表會同審議。為此目的我們提議設置聯合委員會，由這三方面主管當局組成。該委員會得隨時應任何一位委員之請舉行會議，但至少每三個月應開會一次。會議地點最好是在紐約——我們認為特別基金會所亦應設在該地——或於必要時在華盛頓舉行。

聯合委員會的基本職責在就擬訂基金工作方案一事，參照上述三方面主管當局所有的一般資料並參酌直接或間接經由現有國際組織提交基金的各項申請書，向幹事長提供諮詢意見。

但聯合委員會無論如何不得妨礙業務的處理、對幹事長權力加以任何限制、或使幹事長就執行其受託任務對執行委員會應負的責任混淆不明。又幹事長當然不僅是與聯合國及國際銀行密切聯絡，而且亦與在世界各地從事發展工作的其他機關保持同樣的關係。

五八．聯合國秘書長應當參加聯合委員會是有很充分的理由的。

聯合國秘書處設有經濟及社會事務部，兼轄各區域經濟委員會的秘書處及聯合國會所內專管中東及非洲區域的單位。該部就經濟發展方案、資金之籌措、資源之發展、及技術協助之檢討等問題從事調查及研究。聯合國秘書處並設有技術協助管理處，負責實施聯合國技術協助方案之責。秘書

<sup>20</sup> 全上，第一四二段。

<sup>21</sup> 全上，建議第七十五項。

<sup>22</sup> 全上，建議第七十六項。



長以協調事宜行政委員會(協委會)主席的資格最便利經由聯合委員會就特別基金業務與聯合國及專門機關工作方案互相協調問題向幹事長提供諮詢意見。

五九。國際銀行總裁之應參加聯合委員會亦有其許多勢所必然的理由。

國際銀行對發展落後國家問題有豐富的經驗：在將近十五年來，國際銀行發放貸款共計二十六億零四百萬美元(截至一九五五年一月三十一日止)，其中有十億一千三百萬美元，或百分之五十左右，係充發展落後國家經濟發展的資金，因此，對於特別資金將來業務所在區域的經濟狀況及需要，國際銀行恰好有很豐富的智識。已往有一些不能自行清償的計劃因未便以貸款供給其資金，以致國際銀行祇得不予資助。是以，特別基金如能直接利用國際銀行的經驗及後者在這方面所作的研究，顯然是有益之舉。

國際銀行將來很可能會負責辦理基金業務中的極大部份；我們認為這一點也是非請國際銀行總裁參加聯合委員會不可的理由之一。再者，擬設的國際銀公司一旦成立，國際銀行總裁很可能兼任該公司幹事會的主席，屆時他憑此資格便能向基金執行委員會——從而向全體參加國——證明提交特別基金的計劃所需資金確實不能仰給於貸款或私人資本。

#### 特別基金辦事人員

六〇。特別基金秘書處員額以必不可少的人數為限。唯有在不能借重上段所稱組織代為服務時，特別基金方可僱聘新職員。申請國如缺少擬訂計劃所需的技術人員，得請特別基金作必要的協助。特別基金藉現有組織提供此種協助。

#### 程 序

六一。關於發展落後國家的需要以及促其經濟迅速發展的方法，目前在國際銀行、聯合國及各專門機關等國際組織內已有大批資料可稽。我們因而建議特別基金不論在審查或實施其方案時均應盡量利用這批參考資料並借重這些組織的服務。

六二。我們認為這項概括建議係屬根本之計，爰進而提議採下列程序：

我們推測基金所收到的申請書當可分為三類：

(一)國際銀行應關係國家之請所擬或申請國自身根據國際銀行建議所擬的申請書。這類申請書所涉者不外是業經國際銀行審查認為妥善但該行不能予以資助的計劃，或是與該行以貸款資助的計劃相輔相成的計劃，亦即須賴資助金或以本國貨幣清償的貸款供給其資金的計劃。以後述情形而論，國際銀行也能够評斷這些申請的利弊得失。這第一類申請書或許最為重要。

(二)發展落後國家經由聯合國或專門機關之一向特別基金所提出、或聽從聯合國或專門機關之一的意見而提出的申請書，例如根據聯合國文教組織的建議請求資助興建學校計劃的申請書，或是向世界衛生組織之請、要求資助建造醫藥實驗室及醫院計劃的申請書。

(三)申請國不經過上述任何機關而逕向特別基金提出的申請書。

六三。凡申請書之未附充分資料以致執行委員會不克作決定者應送交聯合國組織——該組織得轉交主管專門機關——或送交國際銀行審查或囑其提供詳細資料。某項申請援助書究應送交聯合國、或國際銀行、或兩者會同審查，應由幹事長決定，必要時與聯合委員會商洽之。

幹事長如認為某項申請書不應予以接受，從而無須送交聯合國或國際銀行審查，則應將該申請書提交執行委員會。

六四。申請援助書經聯合國、或國際銀行、或兩者會同審查具報後，幹事長應將有關檔案及關係組織的建議送交執行委員會，俾後者據以就申請案決定准否給予所請求的援助。我們認為執行委員會應相當尊重諮商組織所表示的意見，尤應重視其對申請案不利的建議，因特別基金事實上是非倚賴這些組織實施它的決議不可的。

六五。執行委員會所作決定隨即酌情通知聯合國秘書長或國際銀行總裁，嗣後便由聯合國或國際銀行——或主管專門機關——負責管理及實施援助事宜。

六六。特別基金於審查申請援助書時可循適當途徑徵求關係區域經濟委員會秘書處的意見。查區域經濟委員會秘書處的職務原包括有遇各國政府請求時提供諮詢意見以協助擬訂統一發展方案，以及不斷研究其主管區域內的經濟狀態。這兩項職務很可能就是各該委員會對特別基金業務的主要貢獻。



六七。幹事長在履行職務時也經常與在世界各地協助實施發展方案的各種由兩國或數國組成的機關保持聯繫，並於必要時與之商洽。

#### 本章所擬組織綱要的優點

六八。我們深信本章所擬的組織綱要如經採納，便可做到儘量利用聯合國範圍內現有各組織的地步；按這類組織計有：聯合國秘書處、包括區域經濟委員會秘書處在內、國際銀行、國際貨幣基金會、及其他專門機關。是以特別基金實可促進聯合國在援助發展落後國家方面各種活動的密切協調。我們深信我們所建議的辦法可收切實協調的功效，因對各組織而言，唯有特別基金能

供給其所需的額外資源，備其徹底完成任務之用，故各該組織顯然樂於與基金密切合作。

六九。上文業已指出，由於國際銀行的合作，尤其鑒於該行與未來國際銀公司的密切關係，特別基金決無出資援助某些可藉通常貸款或私人資本籌得資金的計劃之虞。抑且，凡是可能將特別基金的資助金及其他援助與國際銀行或其他放款機構的貸款、乃至與國際銀公司的投資、一起配合運用的機會亦可充分利用。

七〇。上述的特別基金組織主要係以現有各機關為基礎，故所需行政費用極少。又我們建議特別基金的會所設在紐約；由於國際銀行與該地距離遙隔，固不免引起困難，但這種困難是任何協調計劃勢所難免的。

## 第七章

### 結 論

有如本報告書引言所稱，我們在進行工作時念念不忘下列三點考慮：促進世界上許多發展尚屬落後的地區經濟及社會發展之必要；工業化國家目前為籌措鉅額資金充此用途起見所遭遇的困難；特別基金在協調現有國際組織的工作方面所應擔負的任務。

我們在此結論中願擇報告書內特別顧及上述三點的數項建議提請注意。

(一)特別基金對發展落後國家撥給資助金或發放可用本國貨幣償還的貸款。特別基金無權發放條件並不確定條件極寬的低利貸款；關於這一點，前設九人委員會曾主張基金應有此權，嗣經國際銀行提出許多理由表示反對。現在特別基金與國際銀行的業務範圍截然劃分清楚，這兩個機關當能分工合作，共謀資助發展落後國家，並促其發展(第四章，第三十段至第三十四段)。

(二)發展落後國家時常表示其本國的需要除可仰給於資助金或以本國貨幣償還的貸款外，也未始不可仰給於以所借貨幣償還的貸款，祇要這種貸款利率低廉即可。特別基金與國際銀行由於彼此工作密切合作，所以聯合起來便能共同對發展落後國家的同一項計劃或經濟發展方案籌供資金，即其中一部份為特別基金所撥的資助金，另一部份則為國際銀行的貸款。如採用這種拚湊辦法，則債務國應付的利率整個說起來可以減低，其實際數率可按照資助金與貸款的相對比例而確定。此外，所需資金中既有一部份業經國際銀行或其他放款機構供應，所以取給於特別基金本身資源的數額也就相對的減少(第四章，第三十一段)。

(三)同樣，特別基金的貸款經以本國貨幣償還後，基金的資源多少可以獲得一些補充，而無須籲請繼續不斷捐足全部基金，如此也可減輕捐助國的負擔(第四章，第三十二段)。

(四)特別基金在履行職務時將利用所有在聯合國之下工作且對發展落後國家的發展事業特別關切的國際組織。如此當可避免設立新的國際官僚機關。特別基金秘書處員額將以必不可少的人數為限；唯有在不能借重現有組織代為服務時，特別基金方可僱聘新職員(第六章，第六十段)。

(五)特別基金之設立非但不致替現有國際組織之間必要的協調工作增加困難，事實上反而可以促進其合作。這些組織可在基金的執行委員會及聯合委員會兩機關中取得協調；按在這兩個委員會中幹事長必須與聯合國秘書長及國際銀行總裁密切合作(第六章，第五十五段及第五十七段)。

(六)在特別基金的執行委員會及聯合委員會中，聯合國秘書長係代表經濟及社會事務部與技術管理處。他以協調事宜行政委員會(協委會)主席的資格，能對特別基金業務與聯合國及專門機關工作方案互相協調問題，提供寶貴的諮詢意見。國際銀行總裁可將該行在這方面所得智識及經驗提供參考。再者，擬設的國際銀公司一旦成立，他以國際銀行總裁兼該公司幹事會主席的資格，便能向基金執行委員會——從而向全體參加國——證明提交特別基金的計劃所需資金確實不能仰給於貸款或私人資本(第六章，第五十八段及第五十九段)。

(七)是以特別基金當可避免所有新設組織在創辦時往往發生的初期困難及錯誤。參加國也一開始就能對特別基金具有信心，正好像它們信任現有受它們捐助而且其業務活動為它們所素知的組織一樣。這些組織為促進發展落後國家的發展工作有年，可協助特別基金立即獲得它們在這方面所積累的智識與經驗。

(八)凡是關於援助的申請案概由現有國際機關審查；這些機關事實上已經研究過許多發展計劃及方案，但如無適當的籌供資金機構，便不能促成其實施。故一俟特別基金設立，有許多業經詳盡調查的計劃便可向基金提出，而基金也幾乎立即便能開辦業務(第六章，第六十一段至第六十六段)。

(九)最後，我們建議大會應決定設特別基金五年，俾至此期間終了時各國可參照所收效果及我們所建議的組織辦法酌作決定。在此情形下，凡不願承擔無限期義務的國家便可獲得一項保證，就是說倘若特別基金的業務或組織未盡能使它們滿意，它們是能在合理的期間內重新考慮所負義務的(第三章，第二十八段)。

# 聯合國出版物經售處

## 阿根廷

Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

## 澳大利亞

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney; 90 Queen St., Melbourne.

Melbourne University Press, Carlton N.3, Victoria.

## 奧地利

B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

Gerold & Co., Graben 31, Wien.

## 比利時

Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.

W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

## 玻利維亞

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

## 巴西

Livraria Agir, Rio de Janeiro, São Paulo and Belo Horizonte.

## 高棉

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Portail, 14 Avenue Boulloche, Phnom-Penh.

## 加拿大

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.

Periodica, Inc., 5112 Ave. Papineau, Montreal.

## 錫蘭

Lake House Bookshop, The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., P. O. Box 244, Colombo.

## 智利

Librería Ivens, Casilla 205, Santiago. Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

## 中國

臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號

## 世界書局

上海河南路二一一號

## 商務印書館

## 哥倫比亞

Librería América, Medellín. Librería Nacional Ltda., Barranquilla. Librería Buchholz Galería, Bogotá.

## 哥斯大黎加

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

## 古巴

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

## 捷克斯洛伐克

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trida 9, Praha 1.

## 丹麥

Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.

## 多明尼加共和國

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

## 厄瓜多

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

## 埃及

Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

## 薩爾瓦多

Manuel Navas y Cía., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

## 芬蘭

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

## 法國

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris (V).

## 德國

Eiwerdt & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

W. E. Saabach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

## 希臘

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athens.

## 海地

Librairie "A la Caravelle", Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

## 洪都拉斯

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

## 香港

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

## 冰島

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

## 印度

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta. P. Varadachary & Co., Madras.

## 印度尼西亞

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

## 伊朗

Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Teheran.

## 伊拉克

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

## 以色列

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.

## 義大利

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze.

## 日本

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

## 黎巴嫩

Librairie Universelle, Beyrouth.

## 利比里亞

J. Momolu Kamara, Monrovia.

## 盧森堡

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

## 墨西哥

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

## 荷蘭

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

## 紐西蘭

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

## 那威

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

## 巴基斯坦

Thomas & Thomas, Karachi. Publishers United Ltd., Lahore. The Pakistan Cooperative Book Society, Dacca and Chittagong (East Pak.).

## 巴拿馬

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.

## 巴拉圭

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

## 秘魯

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.

## 菲律賓

Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.

## 葡萄牙

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

## 新嘉坡

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

## 西班牙

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Librería Mundi-Prensa, Lagasca 38, Madrid.

## 瑞典

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

## 瑞士

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève. Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

## 敘利亞

Librairie Universelle, Damas.

## 泰國

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

## 土耳其

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

## 南非聯邦

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

## 英國

H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

## 美國

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

## 烏拉圭

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.

## 委內瑞拉

Librería del Este, Av. Miranda No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

## 越南

Papeterie-Librairie Nouvelle Albert Portail, Boite postale 283, Saigon.

## 南斯拉夫

Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd. Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者,請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下:

Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

OR/GA.10, Suppl. No.17

Printed in U.S.A

Price : \$U.S. 0.25; 1/9-Stg.; Sw.fr.1.00

19291-Oct. 1955-135

(or equivalent in other currencies)